

Migrationspezifische Herausforderungen in der Beratung

– Information und weiterführende Links

Arbeitsmarktbezogene Beratung im Kontext Migration kann Berater*innen vor besondere Herausforderungen stellen. Um diese zu identifizieren, beauftragte das Bundesministerium für Arbeit und Soziales 2010 Karl-Heinz P. Kohn von der Hochschule der Bundesagentur für Arbeit (HdBA) sowie den IQ Facharbeitskreis „Beratung“, eine entsprechende Studie durchzuführen.

In der sog. Delphi-Breitband-Erhebung¹ wurden schließlich acht migrationspezifische Herausforderungen in der Beratung identifiziert. Zwei weitere Herausforderungen wurden von der IQ Fachstelle „Interkulturelle Kompetenzentwicklung und Antidiskriminierung“ unter dem Fokus Asyl und Flucht ergänzt.

Im Rahmen der drei Weiterbildungsdurchgänge „Interkulturelle*r Trainer*in mit Schwerpunkt Asyl und Flucht“ (2016-2018) wurden dazu zahlreiche weiterführende Links und Informationen benannt, die für Fachkräfte in Beratungssituationen relevant und hilfreich sein können. Sie sind in diesem Dokument für Schulungs- und Informationszwecke zusammengefasst.

1. Wissensnachteil: Herausforderungen, die sich aus einem spezifischen Wissensnachteil über das deutsche Bildungs- und Beschäftigungssystem ergeben.
2. Zweitsprache: Herausforderungen, die sich aus dem Erwerb des Deutschen als Zweitsprache ergeben und das Agieren in Bildung, Beratung, Beruf erschweren.
3. Aufenthalts- und Arbeitsrecht: Herausforderungen, die sich aus der aufenthalts- und arbeitsrechtlichen Situation von Ratsuchenden ergeben.
4. Anerkennung: Herausforderungen, die sich aus der formalen Anerkennung im Ausland erworbener Zertifikate ergeben.
5. Diskriminierung: Herausforderungen, die sich aus diskriminierendem Verhalten oder Strukturen ergeben.
6. Potenzialanalyse: Herausforderungen bei der Durchführung einer Potenzialanalyse bzw. einer Kompetenzfeststellung.
7. Empowerment: Herausforderungen für das Empowerment im Sinne von Hilfe zur Selbsthilfe ohne Bevormundung.
8. Fördermöglichkeiten: Herausforderungen im Hinblick auf passende Angebote sowie Fördermöglichkeiten zur Arbeitsmarktintegration oder zur beruflichen Qualifizierung in einer unübersichtlichen Angebotswelt.
9. Fokus Asyl und Flucht: Herausforderungen, die sich aus den Erlebnissen und aktuellen Situationen der Ratsuchenden ergeben (Wohnen, Gesundheit).

¹ Mehr dazu unter: http://www.kumulus-plus.de/fileadmin/pdf/doku/aub_broschure-fak_web.pdf

Wissensnachteil

Herausforderungen, die sich aus einem spezifischen Wissensnachteil über das deutsche Bildungs- und Beschäftigungssystem ergeben.

- Allgemein: Verweis an zuständige Beratungsstellen; Wissen vermitteln; Infoveranstaltungen
- Anerkennungsberatungsstellen <http://www.netzwerk-iq.de/>
- ArbeiterKind.de – zur Förderung des Hochschulstudiums von Nicht-Akademikerkindern <http://www.arbeiterkind.de/>
- BMBF: Wissen Bildungssystem https://www.bmbf.de/bmbf/de/home/home_node.html
- bq-portal – Das Informationsportal für ausländische Berufsqualifikationen www.bq-portal.de/
- BAMF <http://www.bamf.de/DE/Startseite/startseite-node.html>
- Bundesagentur für Arbeit: Hochschulberatung <https://www.arbeitsagentur.de/bildung/studium>
- Bundeszentrale für politische Bildung <http://www.bpb.de/>
- Handwerkskammern <https://www.zdh.de/organisationen-des-handwerks/handwerkskammern/>
- Hochschulstart.de – Stiftung für Hochschulzulassung. Das Bewerbungs- und Informationsportal für zulassungsbeschränkte Studiengänge <http://www.hochschulstart.de/>
- Industrie- und Handelskammern <https://www.ihk.de/>
- Kultusministerien der Bundesländer <http://www.bildungsserver.de/Kultusministerien-580.html>

Zweitsprache

Herausforderungen, die sich aus dem Erwerb des Deutschen als Zweitsprache ergeben und das Agieren in Bildung, Beratung, Beruf erschweren.

- Allgemein: Dolmetscher-Netzwerk nutzen bzw. aufbauen; Mehrsprachigkeit wertschätzen
- Goethe Institut: Deutsch am Arbeitsplatz <https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa.html>
- Kommunikationshilfen: Erklärkarten Beratung von Beramí <https://www.berami.de/>
- Übersicht der Angebote/Beratungsstellen <https://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de/fortbildungen/fortbildungen.html>, <http://www.bamf.de/DE/Willkommen/DeutschLernen/deutschlernen-node.html>

Aufenthalts- und Arbeitsrecht

Herausforderungen, die sich aus der aufenthalts- und arbeitsrechtlichen Situation von Ratsuchenden ergeben.

- Allgemein: Verweis an zuständige Beratungsstellen bzw. Rechtsberatung; Weiterbildungen; Fördermöglichkeiten nutzen; Alternativen wie Praktikum oder Freiwilligendienst bedenken
- BAMF <http://www.bamf.de/DE/Startseite/startseite-node.html>
- IvaF-Netzwerke (Beratungsstellen) <https://tuerantuer.de/wp-content/uploads/2017/03/41-Netzwerken-bundesweit.pdf>
- Migrantenorganisationen vor Ort

Anerkennung

Herausforderungen, die sich aus der formalen Anerkennung im Ausland erworbener Zertifikate ergeben.

- Allgemein: Verweis an Beratungsstellen; Materialien in einfacher Sprache; Infoveranstaltung für Ratsuchende; Anerkennungsschulungen; Tandem-Beratung; Kontaktpflege und fachlicher Austausch; Begleitung des Anerkennungsverfahrens
- BMBF: Anerkennung in Deutschland für Fachkräfte <https://www.anererkennung-in-deutschland.de/html/de/fachkraefte.php>
- BMBF: Anerkennungsfinder <https://www.anererkennung-in-deutschland.de/tools/berater/de/>
- bq-portal – Das Informationsportal für ausländische Berufsqualifikationen www.bq-portal.de/
- IQ Netzwerk: Anerkennungsberatung <http://www.netzwerk-iq.de/>
- Kultusministerkonferenz – Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen: anabin – Das Infoportal zu ausländischen Abschlüssen <https://anabin.kmk.org/anabin.html>
- Verweis an weitere unterstützende Stellen:
 - Jugendmigrationsdienste/JMB <http://www.jugendmigrationsdienste.de/>
 - Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer/MBE http://www.bamf.de/SiteGlobals/Functions/WebGIS/DE/WebGIS_Migrationserstberatung.html

Diskriminierung

Herausforderungen, die sich aus diskriminierendem Verhalten oder Strukturen ergeben.

- Allgemeine Hinweise für Beratung:
 - Deutlich machen, dass Entscheidungen nicht willkürlich sind
 - unbewusste Vorannahmen durch Nachfragen vermeiden
 - (rassistische) Sprachbilder vermeiden
 - Stereotypen vermeiden: „Bei Ihnen ist es doch ...“
 - Angebote für Eigensensibilisierung nutzen bzw. suchen
 - Kenntnisse zu rechtlichen Rahmenbedingungen (AGG) kennen bzw. erwerben
- Bundes-/Landesbehörden <https://www.antidiskriminierungsstelle.de/>
- Beratungsstellen Antidiskriminierungsverband Deutschland (advd) <https://www.antidiskriminierung.org/ratsuchende>

Potenzialanalyse

Herausforderungen bei der Durchführung einer Potenzialanalyse bzw. einer Kompetenzfeststellung.

- Bertelsmann Stiftung: Kompetenzkarten in der Beratung von Einwanderinnen und Einwanderern https://www.bertelsmann-stiftung.de/fileadmin/files/Projekte/Weiterbildung_fuer_Alle/Bastelbogen_Kompetenzkarten.pdf

- bq-portal – Das Informationsportal für ausländische Berufsqualifikationen www.bq-portal.de/
- Bundesagentur für Arbeit my skills: <https://www.arbeitsagentur.de/myskills>
- Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB): Prototyping Transfer <https://www.bibb.de/de/26147.php>

Empowerment

Herausforderungen für das Empowerment im Sinne von Hilfe zur Selbsthilfe ohne Bevormundung.

- Mehrere Möglichkeiten aufzeigen
- Entscheidungen durch Kund*innen
- Klares Rollenverständnis (Berater*in – Kund*in)
- Informationsquellen aufzeigen (Recherche durch Kund*in aktiv)

Fördermöglichkeiten

Herausforderungen im Hinblick auf passende Angebote sowie Fördermöglichkeiten zur Arbeitsmarktintegration oder zur beruflichen Qualifizierung in einer unübersichtlichen Angebotswelt.

- Beratungsstelle für Geflüchtete
- Berufsberatung
- Bundesagentur für Arbeit: Kurs-Net <http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs/>
- Bundesagentur für Arbeit: Berufsinformationszentren (BIZ) <https://www.arbeitsagentur.de/bildung/berufsinformationszentrum-biz>
- Einstiegsqualifizierung HWK
- (Hoch-)Schulen
- IQ Netzwerk: Qualifizierungsberatung <https://www.netzwerk-iq.de/>
- Jugendmigrationsdienste (JMD) <http://www.jugendmigrationsdienste.de/>
- Kolleginnen und Kollegen
- Kompetenzagentur
- Migrationsberatung für Erwachsene http://www.bamf.de/SiteGlobals/Functions/WebGIS/DE/WebGIS_Migrationserstberatung.html
- Stipendiendatenbanken:
 - BMBF: Stipendienlotse <https://www.stipendienlotse.de/>
 - Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD) <https://www.daad.de>
 - E-fellows.net – Das Online Stipendium & Karrierenetzwerk <http://www.e-fellows.net/Studium/Stipendien/Stipendien-Datenbank/Stipendium-suchen-finden>
- Sprach- und Integrationskurse <http://www.bamf.de/DE/Willkommen/DeutschLernen/>

Fokus Asyl und Flucht

In Beratungssituationen für Ratsuchende mit Fluchterfahrung können sich weitere Herausforderungen zeigen. Beraterinnen und Berater sollten dafür sensibilisiert sein und ggf. an zuständigen Beratungsstellen vor Ort verweisen können. Die Kenntnisse von lokalen Netzwerken sind hier besonders relevant.

- **Wohnen:** Herausforderungen, die sich aus der Wohnsituation von Ratsuchenden mit Fluchterfahrung ergeben können.
- **Gesundheit:** Herausforderungen durch mögliche gesundheitliche Beeinträchtigungen (psychisch, physisch).